

MySpeedy
www.sigma-myspeedy.com

MORE INFORMATION:
www.sigma-qr.com

SIGMA
ELECTRO

Functions / Funktionen / Fonctions

- Speed - - Geschwindigkeit - - Vitesse -	- Ride time - - Fahrzeit - - Tps. parc. -	- Trip distance - - Strecke - - Distance -	- Total Distance - - Gesamtstrecke - - Distance total -

Transport mode / Transportmodus / Mode de transport

Initial Wake Up! IMPORTANT / Aktivierung! WICHTIG / Réveillez-Vous ! IMPORTANT

Press **SET** Button 5 sec.

Setting menu / Einstellungs Menü / Menu réglages

"MODE" x 1

"SET" press and hold for 3 sec.

Set unit / Eingabe Unit / Réglage unit

x 1

x 1

x 1

Press MODE button to advance to next setting.

Set wheel size / Eingabe Radumfang / Réglage de la circonférence de la roue

EASY SETTING

x 1

x 4

x 1

Press MODE button to advance to next setting.

EXPERT SETTING

See **8** (Wheel size measurement) on the back page

x 1

x 12

x 1

x 1

x 1

Press MODE button to advance to next setting.

Repeat this step to complete the wheel size

Set total distance / Gesamtstrecke einstellen / Régler la distance totale

x 1

x 2

x 1

x 1

x 1

Press MODE button to advance to next setting.

Repeat this step to complete the total distance

Set face / Gesicht einstellen / Régler le visage

x 1

x 4

x 1

x 4

x 1

Press MODE button to advance to next setting.

Exit Setting Menu / Einstellungs Menü verlassen / Quitter le mode de réglages

"SET" press and hold for 3 sec.

Reset trip date / Taurdaten löschen / Remise à zéro les dates

"MODE" press and hold for 3 sec.

US You can find the CE declaration and FCC Addendum at: www.sigmasport.com

Button functions:

MODE

- To switch between functions
- Zum Wechsel der Werte im Einstellungs Menü
- To reset (3 seconds)

SET button for:

- Switching to/from the settings mode (3 seconds)
- Confirming settings

Wheel size determination:

Um die Genauigkeit der Geschwindigkeitsmessung zu erreichen, muss die Radgröße entsprechend ihrer Reifengröße eingestellt werden. Dafür können Sie:

- A** – aus vordefinierten Radgrößen auswählen.
- B** – Den Wert gemäß den Zeichnungen aus „Wheel Size Chart“ ermitteln.

Troubleshooting:

No Speed, or incorrect speed displayed:

- Distance to magnet and sensor checked?
- Two magnets mounted? (Or did you put your front wheel on backwards?)
- Magnet correctly positioned in relation to the sensor?
- Wheel circumference correctly set?

More troubleshooting solutions can be found in our FAQs at www.sigmasport.com

Technical data:

Computer	Speed transmitter
Battery type: CR 2032, 3V	Battery type: CR 2032, 3V
Battery life: > 4 years*	Battery life: 1,5 years*

(*when used for one hour per day)

Warranty:

SIGMA's warranty policy covers manufacturer defects resulting from material or workmanship errors. The warranty does not cover batteries, normal wear and tear, or damage/loss caused by a crash, modification, or improper use of the SIGMA product.

In the event of a warranty claim, please contact SIGMA USA. If our customer service department cannot help you over the phone, we will provide you with an „RA#“ and request that you send your computer along with a sales receipt showing that your computer was purchased within the last 2 years to the address below. Please ensure that you pay sufficient postage.

SIGMA USA
RA#: 3487 Swenson Ave. St. Charles, IL 60174

Upon receipt of the warranty claim, we will either repair or replace you SIGMA product with the equal model available at the time of replacement. Colors/Options may change. SIGMA retains the right to make technical modifications of SIGMA products at any time.

SIGMA SPORT USA
3487 Swenson Ave. St. Charles, IL 60174
888-744-6277
sales@sigmasport.us

Batteries may not be disposed of in household waste (European Battery Law). Please dispose of properly per local ordinance.

Li=Lithium

Technical data:

Computer	Speed transmitter
Battery type: CR 2032, 3V	Battery type: CR 2032, 3V
Battery life: > 4 years*	Battery life: 1,5 Jahre*

(*Bei einer Benutzung von einer Stunde pro Tag)

Garantiebestimmungen:

Wir helfen gegebenenfalls unserem jeweiligen Vertragspartner für Mängel nach den gesetzlichen Vorschriften. Im Falle der Gewährleistung wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie Ihren Fahrradcomputer gekauft haben. Sie können den Fahrradcomputer mit Ihrem Kaufbeleg und allen Zubehörteilen auch an die nachfolgende Adresse senden. Bitte achten Sie auf ausreichende Frankierung. Ein Anspruch auf Garantie besteht bei Material- und Verarbeitungsfäher. Von der Garantie ausgenommen sind Batterien, Verschleißteile und Verschleiß durch gewerbliche Nutzung oder Unfälle. Der Anspruch auf Garantie besteht nur, wenn das eigentliche SIGMA Produkt nicht eigenmächtig geöffnet wurde und der Kaufbeleg beigelegt ist.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15, D-67433 Neustadt/WeinstraÙe
Tel. +49-(0)63 21-91 20-118, Fax.: +49-(0)63 21-91 20-34
E-Mail: service@sigmasport.com

Bei berechtigten Ansprüchen auf Gewährleistung erhalten Sie ein Austauschgerät. Es besteht nur Anspruch auf das zu diesem Zeitpunkt aktuelle Modell. Der Hersteller behält sich technische Änderungen vor.

Hiermit erklärt SIGMA-ELEKTRO GmbH, dass sich die kabellosen Fahrradcomputer in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befinden.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15, D-67433 Neustadt/WeinstraÙe
Tel. +49-(0)63 21-91 20-118, Fax.: +49-(0)63 21-91 20-34
E-Mail: service@sigmasport.com

Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden (Batteriegelgesetz – Batterie) Bitte geben Sie die Batterien an einer benannten Übergabestelle zur Entsorgung ab.

Li=Lithium

NL U kunt de CE-declaratie vinden op: www.sigmasport.com

Toetsfuncties:

MODE

- Voor het wisselen van functies
- Para selecció dos valores pre-definidos no menu de configuraçáo
- Voor reset (3 sec.)

SET: Toets voor het

- Schakelen naar/uit instellingsmodus (3 sec.)
- Bevestiging van instellingen

PT Poderá encontrar a declaração CE em: www.sigmasport.com

Funçáo das teclas:

MODE

- Para troca das funçóes
- Zmiana podawanej wartoœci w menu ustawieñ
- Para Reset (3 seg.)

Tecla **SET** para

- Mudar no/de do modo de ajuste (3 seg.)
- Confirmaçáo dos ajustes

PL U kunt de CE-declaratie vinden op: www.sigmasport.com

Toetsfuncties:

MODE

- Voor het wisselen van functies
- Para selecció dos valores pre-definidos no menu de configuraçáo
- Voor reset (3 sec.)

SET: Toets voor het

- Schakelen naar/uit instellingsmodus (3 sec.)
- Bevestiging van instellingen

DE Sie finden die CE-Deklaration und FCC Addendum at: www.sigmasport.com

Testenfunktionen:

MODE

- Zum Wechsel der Funktionen
- Zum Wechsel der Werte im Einstellungs Menü
- Zum Reset (3 Sek.)

SET-Taste zum

- Wechseln ins/Aus dem Einstellungsmodus (3 Sek.)
- Bestätigen der Einstellungen

RadgröÙbestimmung:

Um die Genauigkeit der Geschwindigkeitsmessung zu erreichen, muss die Radgröße entsprechend ihrer Reifengröße eingestellt werden. Dafür können Sie:

- A** – aus vordefinierten Radgrößen auswählen.
- B** – Den Wert gemäß den Zeichnungen aus „Wheel Size Chart“ ermitteln.

ProblemLösungen:

Keine oder falsche Geschwindigkeitsanzeige:

- Abstand zu Magnet und Sensor überprüft?
- 2 Magnete montiert?
- Magnet zum Sensor richtig positioniert?
- Radumfang richtig eingestellt?

Weitere ProblemLösungen erhalten Sie aus unseren FAQ unter www.sigmasport.com

Technical Data:

Computer	Geschwindigkeitsender
Batterietyp: CR 2032, 3V	Batterietyp: CR 2032, 3V
Batterielebensdauer: > 4 Jahre*	Batterielebensdauer: 1,5 Jahre*

(*Bei einer Benutzung von einer Stunde pro Tag)

Garantie:

Wir helfen gegebenenfalls unserem jeweiligen Vertragspartner für Mängel nach den gesetzlichen Vorschriften. Im Falle der Gewährleistung wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie Ihren Fahrradcomputer gekauft haben. Sie können den Fahrradcomputer mit Ihrem Kaufbeleg und allen Zubehörteilen auch an die nachfolgende Adresse senden. Bitte achten Sie auf ausreichende Frankierung. Ein Anspruch auf Garantie besteht bei Material- und Verarbeitungsfäher. Von der Garantie ausgenommen sind Batterien, Verschleißteile und Verschleiß durch gewerbliche Nutzung oder Unfälle. Der Anspruch auf Garantie besteht nur, wenn das eigentliche SIGMA Produkt nicht eigenmächtig geöffnet wurde und der Kaufbeleg beigelegt ist.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15, D-67433 Neustadt/WeinstraÙe
Tel. +49-(0)63 21-91 20-118, Fax.: +49-(0)63 21-91 20-34
E-Mail: service@sigmasport.com

Bei berechtigten Ansprüchen auf Gewährleistung erhalten Sie ein Austauschgerät. Es besteht nur Anspruch auf das zu diesem Zeitpunkt aktuelle Modell. Der Hersteller behält sich technische Änderungen vor.

Hiermit erklärt SIGMA-ELEKTRO GmbH, dass sich die kabellosen Fahrradcomputer in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befinden.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15, D-67433 Neustadt/WeinstraÙe
Tel. +49-(0)63 21-91 20-118, Fax.: +49-(0)63 21-91 20-34
E-Mail: service@sigmasport.com

Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden (Batteriegelgesetz – Batterie) Bitte geben Sie die Batterien an einer benannten Übergabestelle zur Entsorgung ab.

Li=Lithium

FR Vous pouvez trouver la déclaration CE à l'adresse: www.sigmasport.com

Testenfunktionen:

MODE

- Pour changer de fonction
- Pour choisir les valeurs prédefiniées dans le menu de réglages
- Pour remettre les valeurs à zéro (3 sec.)

Touche **SET** permettant de

- Accéder / Quitter le mode de réglages (3 sec.)
- Confirmer les réglages

Détermination de la taille des roues :

Pour obtenir une mesure précise de la vitesse, la taille des roues doit être réglée en fonction de la taille de vos pneumatiques. A cette fin, vous pouvez :

- A** – Choisir une grandeur de roue prédefinie.
- B** – Déterminer la valeur conformément aux schémas du „Wheel Size Chart“.

Résolution des problèmes :

Pas d'affichage de la vitesse ou affichage erroné :

- Distance entre l'aimant et le capteur correcte ?
- 2 aimants installés ?
- Aimant correctement positionné par rapport au capteur ?
- Circonférence de la roue correctement réglée ?

Vous trouverez la résolution d'autres problèmes dans nos FAQ, à l'adresse www.sigmasport.com

Caractéristiques techniques :

Compteur	Emetteur de vitesse
Type de pile : CR 2032, 3V	Type de pile : CR 2032, 3V
Durée de vie de la pile : > 4 ans*	Durée de vie de la pile : 1,5 ans*

(*pour une utilisation d'une heure par jour)

Garantie :

En cas de vice, nous garantissons nos produits conformément aux prescriptions légales. Les piles et pièces durs ne sont pas couvertes par la garantie. Si vous souhaitez exercer votre droit à la garantie, veuillez vous adresser au revendeur auprès duquel vous avez acheté votre compteur cycle. Vous pouvez renvoyer votre compteur cycle, accompagné de la preuve d'achat et de tous ses accessoires, à l'adresse suivante : Veuillez à correctement affranchir votre envoi.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15, D-67433 Neustadt, an der Weinstrasse
Hotline de service : +49-(0)63 21-91 20-118
Courniel : service@sigmasport.com

Un appareil de remplacement vous sera envoyé si votre requête est justifiée. Les demandes en garantie ne peuvent concerner que les modèles actuels. Sous réserve de modifications techniques par le fabricant.

Par la présente, SIGMA-ELEKTRO GmbH déclare que les compteurs cycle sans fil sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Ne pas jeter les piles aux ordures ménagères (loi relative aux piles et accumulateurs). Veuillez rapporter vos piles usagées dans un centre de collecte agréé.

Li=Lithium

IT La dichiarazione CE è disponibile all'indirizzo: www.sigmasport.com

Assegnazione delle funzioni ai pulsanti:

MODE

- Passare da una funzione all'altra
- Selezionare i valori predefiniti nel menu delle impostazioni
- Resettare (3 secondi)

Tasto **SET** per

- Passare al modo impostazioni o uscire dal modo impostazioni (3 secondi)
- Confermare le impostazioni

Determinazione della misura ruote:

Per avere risultati precisi nella misurazione della velocità, è necessario impostare le dimensioni delle ruote conformemente alle dimensioni delle gomme. A questo scopo è possibile:

- A** – Selezionare una delle misure predefinite delle ruote.
- B** – Determinare il valore secondo i disegni in „Wheel Size Chart“.

Risoluzione dei problemi:

Nessuna indicazione di velocità o indicazione di velocità errata:

- La distanza fra magnete e sensore è stata verificata?
- I due magneti sono stati montati?
- Il magnete è stato posizionato correttamente rispetto al sensore?
- La circonferenza ruota è stata correttamente impostata?

Ulteriori soluzioni ai problemi possono essere acquisite tramite le FAQ all'indirizzo www.sigmasport.com

Dati tecnici:

Computer	Trasmittitore di velocità
Tipo di batteria: CR 2032, 3V	Tipo di batteria: CR 2032, 3V
Durata della batteria: > 4 anni*	Durata della batteria: 1,5 anni*

(*con un utilizzo per un'ora al giorno)

Garanzia:

Nei confronti dei nostri partner contraenti, ci assumiamo la responsabilità per eventuali vizi secondo le disposizioni di legge. Le batterie e le parti soggette a usura sono escluse dalla garanzia. In caso di ricorso alla garanzia, rivolgersi al rivenditore presso il quale è stato acquistato il ciclocomputer. Il ciclocomputer, insieme al documento di acquisto e a tutti gli accessori, può anche essere inviato all'indirizzo di seguito. Siete pregati di prestare attenzione alla corretta affrancatura.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15, D-67433 Neustadt, an der Weinstrasse
Tel. assistenza : +49-(0)63 21-91 20-118
E-Mail: service@sigmasport.com

In caso di legittimo diritto alla garanzia, potrete ottenere un apparecchio sostitutivo. Sussiste solo il diritto al modello corrente al momento attuale. Il produttore si riserva il diritto a modifiche tecniche.

Per la presente, SIGMA-ELEKTRO GmbH dichiara che il ciclocomputer senza cavi sono conformi ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti presenti nella direttiva 1999/5/CE.

Le batterie non devono essere smaltite nei rifiuti domestici (legge europea sulle batterie). Si prega di consegnare le batterie usurate presso i punti di raccolta previsti per lo smaltimento.

Li=Lithium

ES Puede encontrar la declaración de conformidad CE en: www.sigmasport.com

Ocupación de las teclas:

MODE

- Para cambiar las funciones
- Para elegir los valores prestables en el menú de ajustes
- Para reiniciar (3 s)

Tecla **SET** para

- moverse al/del modo de ajuste (3 s)
- confirmar los modos de ajuste

Determinación del tamaño de rueda:

Para lograr precisión en la medición de la velocidad se debe ajustar el tamaño de la rueda de acuerdo al tamaño de su neumático. Para ello, puede:

- A** – Seleccionar los tamaños de rueda predefinidos.
- B** – Calcular el valor de acuerdo a los dibujos de la „Wheel Size Chart“.

Solución de problemas:

Ninguna indicación de velocidad o indicación incorrecta:

- ¿Se ha controlado la distancia entre el imán y el sensor?
- ¿Hay 2 imanes montados?
- ¿El imán está bien posicionado respecto del sensor?
- ¿Las dimensiones de la rueda (WS) están correctamente ajustadas?

Podrá obtener más soluciones de problemas en nuestra sección de preguntas frecuentes en www.sigmasport.com

Datos Técnicos:

Ordenador	Transmisor de velocidad
Tipo de batería: CR 2032, 3V	Tipo de batería: CR 2032, 3V
Vida útil de la batería: > 4 años*	Vida útil de la batería: 1,5 años*

(*con un uso de 1 hora por día)

Garantía:

Respondemos frente a nuestra parte contratante correspondiente por defectos conforme a las prescripciones legales vigentes. Las baterías y las piezas de desgaste no están cubiertas por la garantía. En el caso de aplicar la garantía, legal, dirigirse al comercio en el cual ha realizado la compra del ciclocomputer. También puede enviar el ciclocomputer con su correspondiente comprobante de compra y todos sus accesorios a la siguiente dirección. Tenga en cuenta que deberá colocar el franqueo suficiente.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15, D-67433 Neustadt, an der Weinstrasse
Tel. de servicio: +49-(0)63 21-91 20-118
Correo electrónico: service@sigmasport.com

En caso de reclamación justa de la garantía recibirá un aparato de cambio. Sólo se tiene derecho a los modelos existentes en ese momento. El fabricante se reserva el derecho de realizar modificaciones técnicas.

Por la presente, SIGMA-ELEKTRO GmbH declara que el ciclo computer sin cable cumplen con los requisitos fundamentales y a demás disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE.

Las baterías no deben ser eliminadas en la basura doméstica (Ley de baterías). Por favor entregue las baterías en un lugar de recogida mencionado para su posterior eliminación.

Li=Lithium

PT Poderá encontrar a declaração CE em: www.sigmasport.com

Funçáo das teclas:

MODE

- Para troca das funçóes
- Zmiana podawanej wartoœci w menu ustawieñ
- Para Reset (3 seg.)

Tecla **SET** para

- Mudar no/de do modo de ajuste (3 seg.)
- Confirmaçáo dos ajustes

PL Deklaracja CE znajduje się na stronie: www.sigmasport.com

Oblózenie przycisków:

MODE

- Zmiana funkcji
- Zmiana podawanej wartoœci w menu ustawieñ
- Resetowanie (3 sek.)

Tecla **SET** słu¿y do

- przejœcia do / wyjœcia z trybu ustawieñ (3 sek.)
- zatwierdzenia ustawieñ

HU A CE megfelelőségi tanúsítvány a www.sigmasport.com oldalon található.

A gombok elhözékelés:

MODE

- Funkciók közötti váltás
- Az előre megadott értékek kiválasztása a beállítási menüben
- Visszaállítás (3 mp.)

SET gomb

- a beállítás üzemmód be/ki/kiposztásához (3 mp.)
- a beállítások nyugtázásához

CZ ES prohlášení najdete na adrese: www.sigmasport.com

Obsazení tlačítek:

MODE

- Pro změnu funkcí
- Pro výbér předem zadaných hodnot v menu nastavení
- Pro reset (3 sekundy)

Tlačítko **SET** pro:

- změnu v/z režimu nastavení (3 sekundy),
- potvrzení nastavení.

Stanovení rozměru kola:

K dočení přesného měření rychlosti musejí být rozměry kola nastaveny podle rozměrů vašich pneumatik. K tomu účelu můžete:

- A** – Vybrat z předem stanovených rozměrů kol.
- B** – Zjistit hodnotu podle nákresů z „Wheel Size Chart“.

Řešení problémů:

Žádné nebo nesprávné zobrazení rychlosti:

- Je zkontrolována vzdálenost mezi magnetem a snímačem?
- Jsou namontovány 2 magnety?
- Je magnet správně umístěn vzhledem ke snímači?
- Je správně nastavený obvod kola?

Další řešení problémů najdete v našich odpovědích na často kladené otázky na adrese www.sigmasport.com.

Technické údaje:

Computer	Vysílač rychlosti
Typ baterie: CR 2032, 3V	Typ baterie: CR 2032, 3V
Životnost baterie: > 4 roky*	Životnost baterie: 1,5 roky*

(*pri používání 1 hodinu denně)

Záruka:

Ručíme vůči našemu příslušnému smluvnímu partnerovi za vady podle zákonných předpisů. Na baterie a opotřebitelné díly se záruka nevztahuje. Sie záruka poskytnutí záruky se obrátte na obchodníka, u ktorého by cyklistický computer zakoupili. Cyklistický computer môžete také zaslať spolu s dokladom o kúpeľ a všetmi dŕmi príslušenstva na následujúci adresu. Dbejte pŕitom na dostatočnú poštovnú.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15, D-67433 Neustadt, an der Weinstrasse
Servisní tel.: +49-(0)63 21-91 20-118
E-mail: service@sigmasport.com

Pŕi oprávněném nároku na poskytnutí záruky obdržíte pŕísluŕný výměnu. Nárok vzniká pouze na model, který je v současné době aktuální. Výrobce si vyhrazuje právo technických změn.

Prohláujeme, že tento výrobek odpovídá požadavkům směrnice 1999/5/EC (INV č. 426/2000 Sb.) v platném znění. Společnost SIGMA-ELEKTRO GmbH tímto prohlašuje, že bezdrôtové cyklistické computery jsou ve shodě se zákonnými požadavky a jinými relevantními předpisy směrnice 1999/5/EC.

Baterie se nesmí likvidovat s domovním odpadem (zákon o bateriích). Odevzdejte vaše baterie na jmenovaném sběrném místě k likvidaci.

Li=Lithium

PT Poderá encontrar a declaração CE em: www.sigmasport.com

Funçáo das teclas:

MODE

- Para troca das funçóes
- Zmiana podawanej wartoœci w menu ustawieñ
- Para Reset (3 seg.)

Tecla **SET** para

- Mudar no/de do modo de ajuste (3 seg.)
- Confirmaçáo dos ajustes

PL Deklaracja CE znajduje się na stronie: www.sigmasport.com

Oblózenie przycisków:

MODE

- Zmiana funkcji
- Zmiana podawanej wartoœci w menu ustawieñ
- Resetowanie (3 sek.)

Tecla **SET** słu¿y do

- przejœcia do / wyjœcia z trybu ustawieñ (3 sek.)
- zatwierdzenia ustawieñ

IT La dichiarazione CE è disponibile all'indirizzo: www.sigmasport.com

Assegnazione delle funzioni ai pulsanti:

MODE

- Passare da una funzione all'altra
- Selezionare i valori predefiniti nel menu delle impostazioni
- Resettare (3 secondi)

Tasto **SET** per

- Passare al modo impostazioni o uscire dal modo impostazioni (3 secondi)
- Confermare le impostazioni

Determinazione della misura ruote:

Per avere risultati precisi nella misurazione della velocità, è necessario impostare le dimensioni delle ruote conformemente alle dimensioni delle gomme. A questo scopo è possibile:

- A** – Selezionare una delle misure predefinite delle ruote.
- B** – Determinare il valore secondo i disegni in „Wheel Size Chart“.

Risoluzione dei problemi:

Nessuna indicazione di velocità o indicazione di velocità errata:

- La distanza fra magnete e sensore è stata verificata?
- I due magneti sono stati montati?
- Il magnete è stato posizionato correttamente rispetto al sensore?
- La circonferenza ruota è stata correttamente impostata?

Ulteriori soluzioni ai problemi possono essere acquisite tramite le FAQ all'indirizzo www.sigmasport.com

Dati tecnici:

Computer	Trasmittitore di velocità
Tipo di batteria: CR 2032, 3V	Tipo di batteria: CR 2032, 3V
Durata della batteria: > 4 anni*	Durata della batteria: 1,5 anni*

(*con un utilizzo per un'ora al giorno)

Garanzia:

Nei confronti dei nostri partner contraenti, ci assumiamo la responsabilità per eventuali vizi secondo le disposizioni di legge. Le batterie e le parti soggette a usura sono escluse dalla garanzia. In caso di ricorso alla garanzia, rivolgersi al rivenditore presso il quale è stato acquistato il ciclocomputer. Il ciclocomputer, insieme al documento di acquisto e a tutti gli accessori, può anche essere inviato all'indirizzo di seguito. Siete pregati di prestare attenzione alla corretta affrancatura.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15, D-67433 Neustadt, an der Weinstrasse
Tel. assistenza : +49-(0)63 21-91 20-118
E-Mail: service@sigmasport.com

In caso di legittimo diritto alla garanzia, potrete ottenere un apparecchio sostitutivo. Sussiste solo il diritto al modello corrente al momento attuale. Il produttore si riserva il diritto a modifiche tecniche.

Per la presente, SIGMA-ELEKTRO GmbH dichiara che il ciclocomputer senza cavi sono conformi ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti presenti nella direttiva 1999/5/CE.

Le batterie non devono essere smaltite nei rifiuti domestici (legge europea sulle batterie). Si prega di consegnare le batterie usurate presso i punti di raccolta previsti per lo smaltimento.

Li=Lithium

ES Puede encontrar la declaración de conformidad CE en: www.sigmasport.com

Ocupación de las teclas:

MODE

- Para cambiar las funciones
- Para elegir los valores prestables en el menú de ajustes
- Para reiniciar (3 s)

Tecla **SET** para

- moverse al/del modo de ajuste (3 s)
- confirmar los modos de ajuste

Determinación del tamaño de rueda:

Para lograr precisión en la medición de la velocidad se debe ajustar el tamaño de la rueda de acuerdo al tamaño de su neumático. Para ello, puede:

- A** – Seleccionar los tamaños de rueda predefinidos.
- B** – Calcular el valor de acuerdo a los dibujos de la „Wheel Size Chart“.

Solución de problemas:

Ninguna indicación de velocidad o indicación incorrecta:

- ¿Se ha controlado la distancia entre el imán y el sensor?
- ¿Hay 2 imanes montados?
- ¿El imán está bien posicionado respecto del sensor?
- ¿Las dimensiones de la rueda (WS) están correctamente ajustadas?

Podrá obtener más soluciones de problemas en nuestra sección de preguntas frecuentes en www.sigmasport.com

Datos Técnicos:

Ordenador	Transmisor de velocidad
Tipo de batería: CR 2032, 3V	Tipo de batería: CR 2032, 3V
Vida útil de la batería: > 4 años*	Vida útil de la batería: 1,5 años*

(*con un uso de 1 hora por día)

Garantía:

Respondemos frente a nuestra parte contratante correspondiente por defectos conforme a las prescripciones legales vigentes. Las baterías y las piezas de desgaste no están cubiertas por la garantía. En el caso de aplicar la garantía, legal, dirigirse al comercio en el cual ha realizado la compra del ciclocomputer. También puede enviar el ciclocomputer con su correspondiente comprobante de compra y todos sus accesorios a la siguiente dirección. Tenga en cuenta que deberá colocar el franqueo suficiente.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15, D-67433 Neustadt, an der Weinstrasse
Tel. de servicio: +49-(0)63 21-91 20-118
Correo electrónico: service@sigmasport.com

En caso de reclamación justa de la garantía recibirá un aparato de cambio. Sólo se tiene derecho a los modelos existentes en ese momento. El fabricante se reserva el derecho de realizar modificaciones técnicas.

Por la presente, SIGMA-ELEKTRO GmbH declara que el ciclo computer sin cable cumplen con los requisitos fundamentales y a demás disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE.

Las baterías no deben ser eliminadas en la basura doméstica (Ley de baterías). Por favor entregue las baterías en un lugar de recogida mencionado para su posterior eliminación.

Li=Lithium

PT Poderá encontrar a declaração CE em: www.sigmasport.com

Funçáo das teclas:

MODE

- Para troca das funçóes
- Zmiana podawanej wartoœci w menu ustawieñ
- Para Reset (3 seg.)

Tecla **SET** para

- Mudar no/de do modo de ajuste (3 seg.)
- Confirmaçáo dos ajustes

PL Deklaracja CE znajduje się na stronie: www.sigmasport.com

Oblózenie przycisków:

MODE

- Zmiana funkcji
- Zmiana podawanej wartoœci w menu ustawieñ
- Resetowanie (3 sek.)

Tecla **SET** słu¿y do

- przejœcia do / wyjœcia z trybu ustawieñ (3 sek.)
- zatwierdzenia ustawieñ

HU A CE megfelelőségi tanúsítvány a www.sigmasport.com oldalon található.

A gombok elhözékelés:

MODE

- Funkciók közötti váltás
- Az előre megadott értékek kiválasztása a beállítási menüben
- Visszaállítás (3 mp.)

SET gomb

- a beállítás üzemmód be/ki/kiposztásához (3 mp.)
- a beállítások nyugtázásához

CZ ES prohlášení najdete na adrese: www.sigmasport.com

Obsazení tlačítek:

MODE

- Pro změnu funkcí
- Pro výbér předem zadaných hodnot v menu nastavení
- Pro reset (3 sekundy)

Tlačítko **SET** pro:

- změnu v/z režimu nastavení (3 sekundy),
- potvrzení nastavení.

Stanovení rozměru kola:

K dočení přesného měření rychlosti musejí být rozměry kola nastaveny podle rozměrů vašich pneumatik. K tomu účelu můžete:

- A** – Vybrat z předem stanovených rozměrů kol.
- B** – Zjistit hodnotu podle nákresů z „Wheel Size Chart“.

Řešení problémů:

Žádné nebo nesprávné zobrazení rychlosti:

- Je zkontrolována vzdálenost mezi magnetem a snímačem?
- Jsou namontovány 2 magnety?
- Je magnet správně umístěn vzhledem ke snímači?
- Je správně nastavený obvod kola?

Další řešení problémů najdete v našich odpovědích na často

Издание 1999/5/EG

Zasedenost tipk:
MODE
– Za preklp med funkcijami
– Za izbor med dveh vrednostmi v nastavitvenem meniju
– Za ponastavitev (3 sek.)

Tipko **SET** za
– prehod v/z nastavitvenega načina (3 sek.)
– potrditev nastavitvev

Velikost velikosti kolesa:
Za natančno merjenje hitrosti morate nastaviti velikost kolesa skladno z velikostjo vaše zračnice. To lahko storite tako:
A – Izberite med predhodno opredeljenimi velikostmi kolesa.
B – Skladno z risbami iz „Wheel Size Chart“ ugotovite vrednost.

Reševanje težav:

- **Ni prikaza hitrosti ali pa je napačen:**
 - Ste preverili navedbo med magnetom in senzorjem?
 - Sta montirana 2 magneti?
 - Je magnet pravilno nameščen do senzorja?
 - Je obseg kolesa pravilno nastavljen?

Rešitev drugih težav lahko najdete v pogostih zastavljenih vprašanjih (FAQ) na www.sigmasport.com

Tehnični podatki:

Batunalki	Odbojnik hitrosti
Tip baterije: CR 2032, 3V	Tip baterije: CR 2032, 3V
Zvižljenska doba baterije: > 4 leta*	Zvižljenska doba baterije: 1,5 leta*

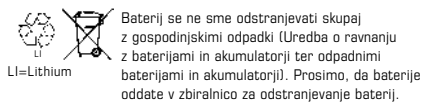
(*Če znaša uporaba 1 uro na dan.)

Garancija:
Svojim pogodbenim partnerjem v primeru napak jamčimo v skladu z zakonskimi predpisi. Baterije so izvzete iz garancije. V primeru zgornjih se obrnita na proizvajalca, pri katerem ste kupili vaše kolesarski računalnik. Kolesarski računalnik lahko z računom in vsemi deli opreme tudi pošljete na strojno naveden naslov. Prosimo, da ne pozabite na uresnjo poštnino.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15
D-67433 Neustadt an der Weinstrasse
Tel. za servis: +49-(0)63 21-91 20-118
E-pošta: service@sigmasport.com

V primeru upravičenega garancijskega zahtevka boste prejeli zamenjavo. Pravico imate le do v tem trenutku aktualnega modela. Proizvajalec si pridržuje pravico do tehničnih sprememb.

SIGMA-ELEKTRO GmbH izjavlja, da so brezzračni kolesarski računalniki skladni s temeljnimi zahtevami in drugimi merodajnimi predpisi Direktive 1999/5/ES.


Baterij se ne sme odstranjevati skupaj z gospodinjstvom odpadki (Uporaba o ravnanju z baterijami in akumulatorji ter oddajni baterijami in akumulatorji). Prosimo, da baterije oddate v zbiralnico za odstranjevanje baterij.

RU Декларацию о соответствии нормам ЕС вы можете найти по адресу: www.sigmasport.com

Opisane funkcije:

MODE
– Для переключения между функциями
– Для выбора предустановленных значений в меню настроек
– Для сброса (3 с.)

Кнопка **SET** используется для
– входа в режим настройки и выхода из него (3 с.);
– подтверждения настроек.

Ugotovitev razmerov kolesa:

Če točno izmeriti hitrosti potrebno nastaviti velikost kolesa skladno s sovpadenosti s razmerom čim.

A – Vabite med preddefinirane velikosti kolesa.
B – Izberite vrednost v „Wheel Size Chart“.

Problemlažitev:
Izgen ali fakativ hitrostih vnašanje:
– Har avståndet mellan magnet och sensor kontrollerats?
– Ar 2 magnetar monterade?
– Ar magneten korrekt positionerad i förhållande till sensorn?
– Ar hjulstorleken rätt inställd?
Fler problemlaösningar hittar du i vår FAQ på www.sigmasport.com

Tekniske data:

Dator	Hastighetssändare
Batterityp: CR 2032, 3V	Batterityp: CR 2032, 3V
Batteriets livslängd: > 4 år*	Batteriets livslängd: 1,5 år*

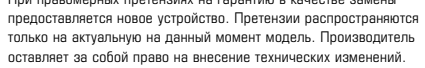
(*Vid användning 1 timme per dag)

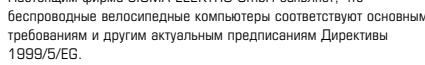
Garanti:
För brister ansvarar vi gentemot våra avtalspartner enligt lagens föreskrifter. Batterier och slitageleder är undantagna från garantin. Vid garantianspråk kontaktas det försäljningsställe där cykel datorn köpts. Cykel datorn kan också sändas till följande adress med bifogande av riktpasskort och alla tillbehör. Se då till att försändelsen är rätt frakterad.

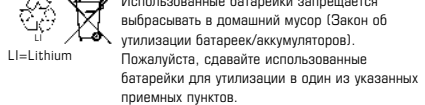
SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15
D-67433 Neustadt an der Weinstrasse
Service-tel.: +49-(0)63 21-91 20-118
E-post: service@sigmasport.com

Ar garantianspråken berättigade erhålls en utbytesapparat. Garantin gäller endast den vid varje tidpunkt aktuella modellen. Tillverkaren reserverar sig för tekniska ändringar.

SIGMA-ELEKTRO GmbH deklarerar härmed att de drådlösa cykel datorerna uppfyller alla väsentliga krav och övriga relevanta föreskrifter i direktivet 1999/5/EG.


Batterier får inte kastas i hushållssofforna (batterilag). Lämna batterierna till en godkänd återvinningsplats.


Batterier får inte kastas i hushållssofforna (batterilag). Lämna batterierna till en godkänd återvinningsplats.


Использованные батареи запрещается выбрасывать в домашний мусор (Закон об утилизации батарей/аккумуляторов). Пожалуйста, сдавайте использованные батареи для утилизации в один из указанных приемных пунктов.

SK Izjavo o skladnosti najdeto na adresu: www.sigmasport.com

Obsadenost tlačidiel:

MODE
– Na zmenu funkcií
– Na výber medzi dvomi hodnotami v menu nastavenia
– Na reset (3 sekundy)

Tlačidlo **SET** na:
– zmenu v/z režimu nastavenia (3 sekundy),
– potvrzovanie nastavení.

Stanovenie rozmerov kolesa:

Aby sa dočeliť presné meranie rýchlosti, musia byť rozmary kolesa nastavené podľa rozmerov valčík pneumatík. Pre tento účel môžete:
A – Vybrať z zopred stanovených rozmerov kolesa.
B – Zistiť hodnotu podľa nákresov z „Wheel Size Chart“.

Riešenie problémov:

- **Žiadne alebo nesprávne zobrazenie rýchlosti:**
 - Je skontrolovaná vzdialenosť medzi magnetom a snímačom?
 - Sú namontované 2 magnety?
 - Je magnet správne umiestrený vzhľadom na snímač?
 - Je správne nastavený obvod kolesa?

Ďalšie riešenia problémov nájdete v našich odgovodach na často kladené otázky na adrese www.sigmasport.com

Tekniscké údaje:

Počítáč	Vysielací rýchlosti
Typ batérie: CR 2032, 3V	Typ batérie: CR 2032, 3V
Životnosť batérie: > 4 roky*	Životnosť batérie: 1,5 roky*

(*Pri používaní 1 hodinu denne)

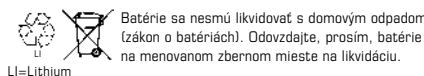
Záruka:

Ručíme voči nášmu príslušnému zmluvnému partnerovi za chyby podľa zákonomných predpisov. Na batérie a opotrebované diely sa záruka nevzťahuje. So žiadosťou o poskytnutie záruky sa obráťte na obchodníka, u ktorého bol cyklistický počítač kúpený. Cyklistický počítač môžete taktiež zaslať spolu s dokladom o kúpe a všetkými dielmi príslušenstva na nasledujúcu adresu. Dbajte pritom na dostatočné poštové.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15
D-67433 Neustadt an der Weinstrasse
Servisny tel.: +49-(0)63 21-91 20-118
E-mail: service@sigmasport.com

Pri oprávnenom nároku na poskytnutie záruky dostanete prístroj výmenou. Nárok vzniká iba na model, ktorý je v súčasnosti aktuálny. Výrobca si vyhradzuje právo technických zmien.

Spoločnosť SIGMA-ELEKTRO GmbH týmto vyhlasuje, že bezdrôtové cyklistické počítače sú v zhode so základnými požiadavkami a inými relevantnými predpismi smernice 1999/5/ES.


Baterije se nesmú likvidovať s domovým odpadom (zákon o batériách). Odovzdajte, prosím, batérie na menovanom zbernom mieste na likvidáciu.

TR At yugunkil deklaratsiya mozhete da namerte na bulabillirsiniz.

Funcțiile butoanelor:

MODE
– Pentru a comuta între funcții
– Pentru a selecta valorile prestetate în meniul cu setări
– Pentru a reseta (3 secunde)

Butonul **SET** pentru:
– Accesarea/iesirea din modul setări (3 secundă)
– Confirmarea setărilor.

Determinarea dimensiunii roții:

Pentru a măsura viteza cu precizie, dimensiunea roții trebuie setată în funcție de dimensiunea anvelopei roții. Pentru acesta, puteți:
A – Selectați una din dimensiunile predefinite ale roții.
B – Determina valoarea din schema tabelului cu dimensiunea roții.

Depanarea:

- **Nu este afișată viteza sau este afișată incorect:**
 - Distanța la magnet și la senzor a fost verificată?
 - Sunt montați doi magneti?
 - Magnetul este corect poziționat față de senzor?
 - Cîrcuirea roții este setată corect?

Mai multe soluții de depanare pot fi găsite în secțiunea noastră cu întrebări frecvente (FAQ) la www.sigmasport.com

Date tehnice:

Calculator	Transmițător viteză
Tipul de baterie: CR 2032, 3V	Tipul de baterie: CR 2032, 3V
Durata de viață a bateriei: > 4 ani*	Durata de viață a bateriei: 1,5 ani*

(*În cazul utilizării o oră pe zi)

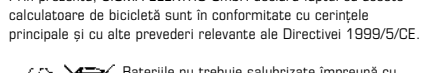
Garanti:

Ne asumăm responsabilitatea față de partenerii noștri contractuali pentru defectele în conformitate cu prevederile legale. Garanție nu se aplică bateriilor și componentelor care se uzură. În cazul unei solicitări de garanție, vă rugăm contactați distribuitorul de la care ați achiziționat calculatorul de biciclete. Puteți de asemenea trimite calculatorul de biciclete, împreună cu factura și toate accesoriile, la următoarea adresă. Vă rugăm aveți grijă să achitați cheltuielile de expediere corespunzătoare.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15
D-67433 Neustadt an der Weinstrasse
Servisny tel.: +49-(0)63 21-91 20-118
E-mail: service@sigmasport.com

În cazul solicitării justificată de garanție, veți primi un dispozitiv înlocuit. Solicitațiile de garanție se referă numai la modelul disponibil la momentul înlocuirii. Producătorul își menține dreptul de a efectua modificări tehnice.

Prin prezenta, SIGMA-ELEKTRO GmbH declară faptul că aceste calculatoare de biciclete sunt în conformitate cu cerințele principale și cu alta prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.


Bateriile nu trebuie salubritate împreună cu deșeurile menajere (legea europeană privind bateriile) Vă rugăm duceți bateriile la un punct de colectare a deșeurilor autorizat.

AT At yugunkil deklaratsiya mozhete da namerte na bulabillirsiniz.

Tun yerleşimi:

MODE
– Fonksiyonlar arasında geçiş için
– Ayarlarla menüsünde verilen değerleri seçmek için
– Sıfırlamak için (3 saniye)

SET düğmesi
– Ayarlarla modunda/modundan değiştirme (3 saniye)
– Ayarların onaylanması içindir

Tekerlek büyüklüğünün seçimi:

Hız ölçümünün hassasiyetini elde edebilmek için tekerlek büyüklüğü, lastik büyüklüğüne uygun olarak ayarlanmalıdır. Buun için, şu:
A – Önceden tanımlanmış lastik büyüklüklerinden seçin.
B – Değeri „Wheel Size Chart“ çizimleriyle uyuncna bulun.

Sorun çözümleri:

- **Hız ölçümüne veya hatalı hız göstergesi:**
 - Manyetik ve sensöre olan aralık kontrol edildi mi?
 - 2 manyetik monte edildi mi?
 - Manyetik, sensöre doğru bir şekilde konumlandırıldı mı?
 - Tekerlek çevresi doğru ayarlanmış mı?

Diğer problem çözümlerini www.sigmasport.com sayfamızın SSS bölümünde bulabilirsiniz

Teknik bilgiler:

Bilgisayar	Hız vericisi
Batarya tipi: CR 2032, 3V	Batarya tipi: CR 2032, 3V
Batarya ömrü: > 4 yıl*	Batarya ömrü: 1,5 yıl*

(*Günlük 1 saat kullanımda)

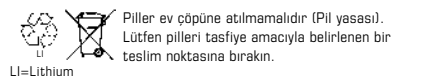
Garanti:

Kusurlar için ilgili sözleşme ortağımıza karşı, yasal yönergele uygun olarak sorumluyuz. Bataryalar ve aşınan parçalarla ilgili hasarları garanti dışındaki kapsamdadır. Garanti dönümünde liften (ürünü satın aldığınız tekerlekçiyeye basuyun. Bisiklet bilgisayarını makbuzlayla birlikte tüm aksesuar parçalarını aşağıdaki adrese gönderebilirsiniz. Lütfen bu esnada yeteri ön ödeme yapmaya dikkat edin.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15
D-67433 Neustadt an der Weinstrasse
Servisny tel.: +49-(0)63 21-91 20-118
E-posta: service@sigmasport.com

Hakkı garanti taleplerinde size bir değiştirme cihazı veririz. Ayrıca anda güncel olan model talep edilebilir. Ücretli teknik değişiklik hakkını saklı tutar.

İşbu yazıyla SIGMA-ELEKTRO GmbH, kablosuz bisiklet bilgisayarlarının 1999/5/AT yönergesinin temel gereksinimlerine ve diğer önemli talimatlarına uygun olduğunu beyan eder.


Piller av cõpline atılmamalıdır (PİL yasası). Lütfen pilleri taşıyıcı ambalajıyla birlikte bir teslim noktasına bırakın.


He e varzerheno izkhvõrlyoneto na bateriite s bitovnoe otpadnoye (zakon za bateriite). Mola, predavaite bateriite v poseleniya punkt za sbrãbane na spetsialniy otpadki.

BG CE декларацията може да намерите на: www.sigmasport.com

Функции на бутоните:

MODE
– За смяна на функциите
– За избор на предварително зададени стойности в менюто за настройки
– За нулиране (3 сек.)

Бутон **SET** за
– Смяна влизане/излизане от режим настройки (3 сек.)
– Потвърждаване на настройките

Опредяване на размера на колелата:

Низ постигане на точност на измерването на скоростта, размерът на колелата трябва да се настрои съответно на Вашия размер на гумите. За целта можете да:
A – изберете от предварително определените размери на колелата.
B – установите стойността съгласно чертежите от „Wheel Size Chart“.

Отстраняване на проблемите:

- **Лисваща или грешна индикация на скоростта:**
 - Проверено ли е разстоянието между магнита и сензора?
 - Монтиран ли е в 2-ри магнит?
 - Правилно ли е позициониран магнитът спрямо сензора?
 - Правилно ли е настроена обиколката на колелата?

Други решения за отстраняване на проблемите ще получите от нашите ЧЗВ на www.sigmasport.com

Технически данни:

Компютър	Предавателя за скоростта
Тип батерия: CR 2032, 3V	Тип батерия: CR 2032, 3V
Срок на експлоатация на батерията: > 4 години*	Срок на експлоатация на батерията: 1,5 години*

(*При използване от 1 час дневно)

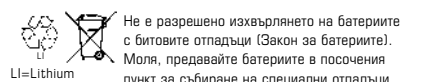
Garancija:

Своим договорам пред кажите съответни договорни партньори за дефекти съгласно законните предписания. Батери и износващи се детайли са изключени от гаранцията. В гаранционен случай се обръщайте, моля, към търговеца, при кого сте купили Вашия велосипеден компютър. Също така можете да изпратите велосипедния компютър с Вашата кацова бележка и всички принадлежности на следния адрес. Моля, обърнете внимание при това, за достатъчно заплащане на пощенската услуга.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15,
D-67433 Neustadt an der Weinstrasse
Servisny telefon: +49-(0)63 21-91 20-118,
E-Mail: service@sigmasport.com

При основателни претенции за гаранция, ще получите замяна на уреда. Претенции съществуват само за актуалния в този момент модел. Производителът си запазва правото за технически промени.

С настъпване, SIGMA-ELEKTRO GmbH декларира, че безжичните велосипедни компютри се намират в съответствие с основните изисквания и останалите съществени предписания на Директива 1999/5/EO.

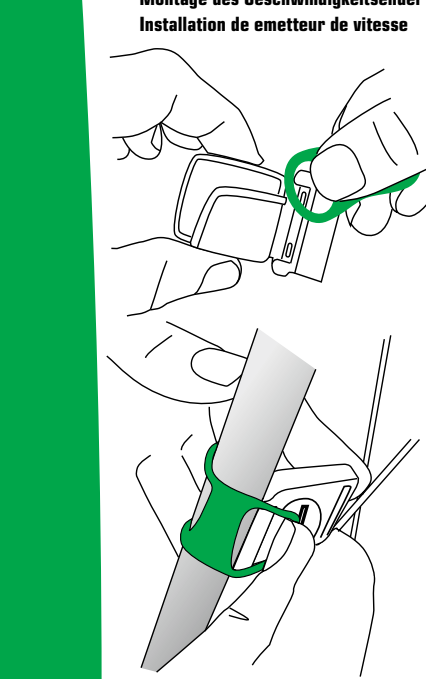

He e varzerheno izkhvõrlyoneto na bateriite s bitovnoe otpadnoye (zakon za bateriite). Mola, predavaite bateriite v poseleniya punkt za sbrãbane na spetsialniy otpadki.

Contents / Verpackungsinhalt / Contenu

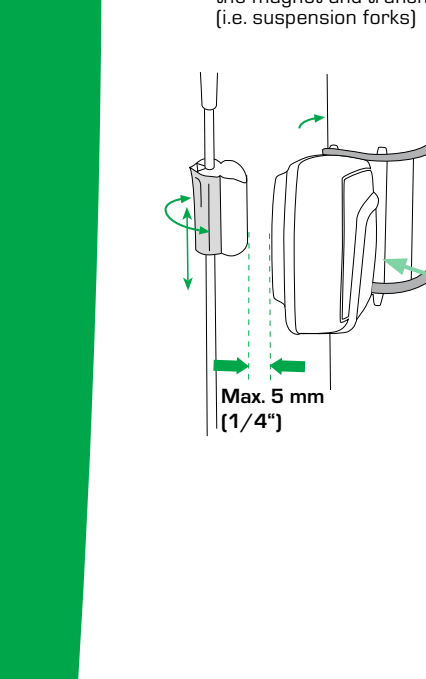
→ Batteries are included in the computer and transmitter



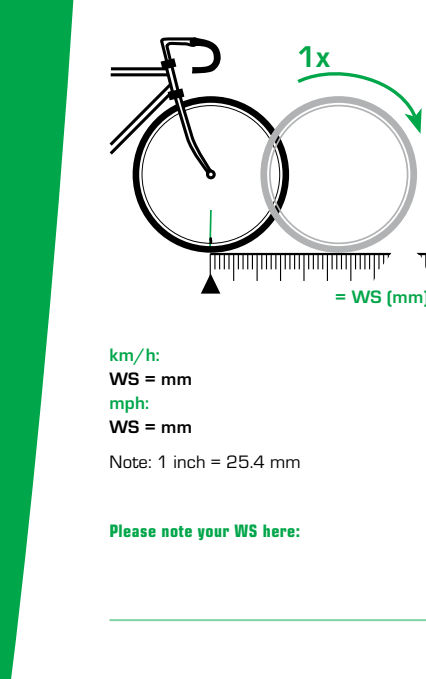
1 Installation on handlebar / Lenkermontage / Installation sur le guidon



2 → To achieve the required distance, you may have to mount the magnet and transmitter toward the center of the wheel! (i.e. suspension forks)

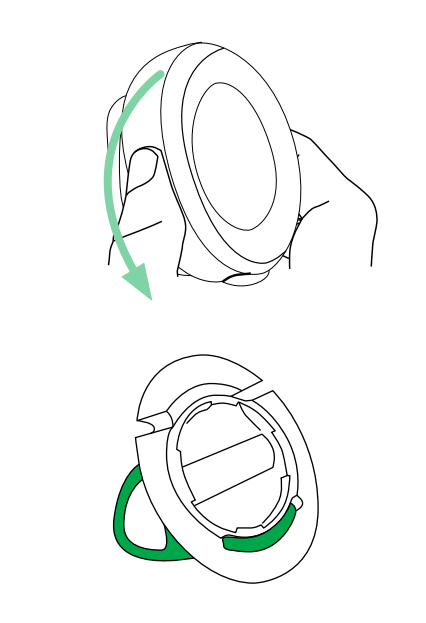


3 Wheel size / Radumfang / Circonférence de la roue

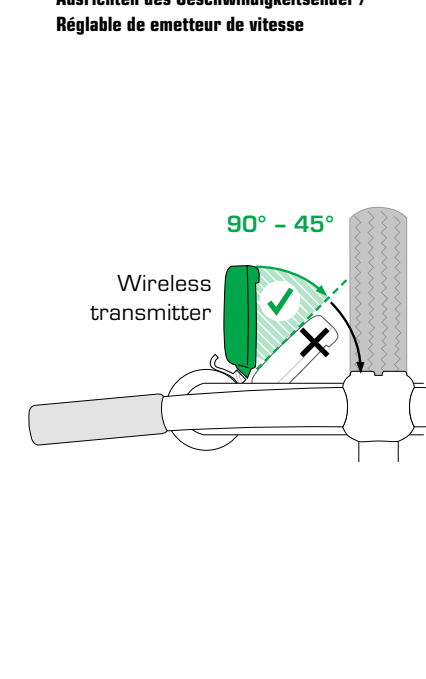


1 Installation on handlebar / Lenkermontage / Installation sur le guidon

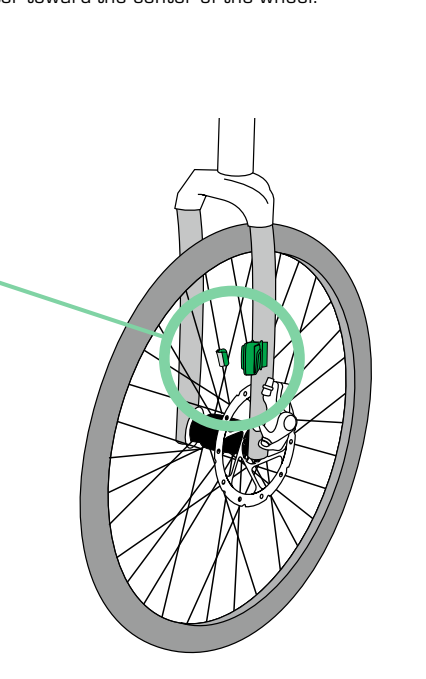
→ Remove the computer from the mounting bracket.



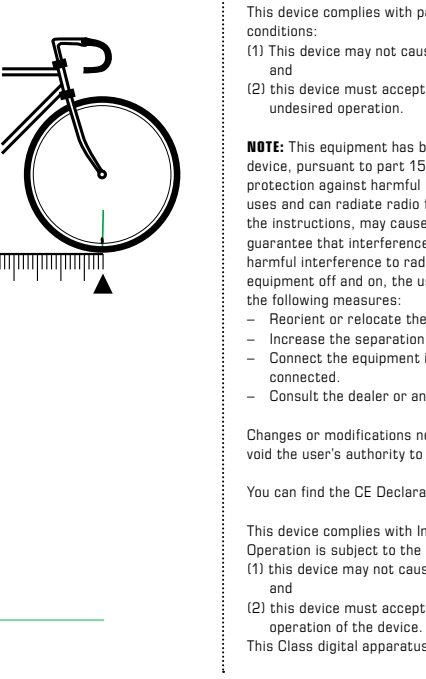
4 Adjustable the wireless transmitter / Ausrichten des Geschwindigkeitsender / Régler la vitesse



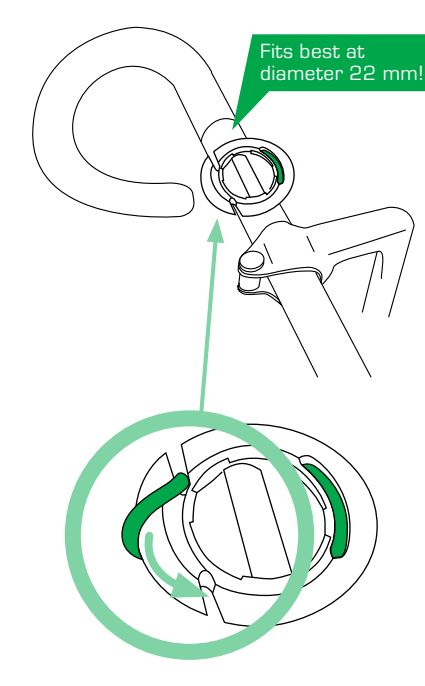
5 → To achieve the required distance, you may have to mount the magnet and transmitter toward the center of the wheel! (i.e. suspension forks)



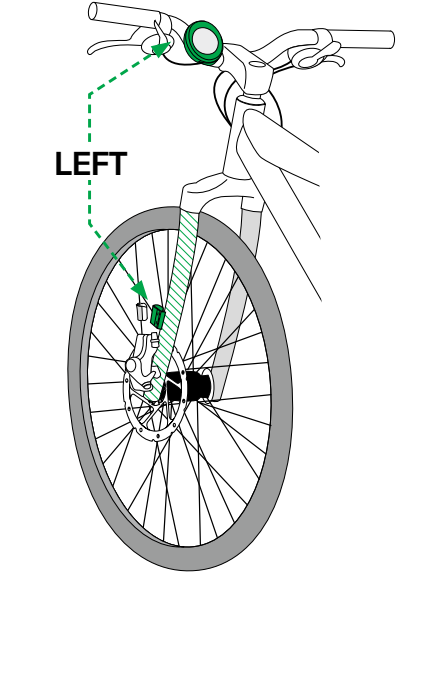
6 → To achieve the required distance, you may have to mount the magnet and transmitter toward the center of the wheel! (i.e. suspension forks)



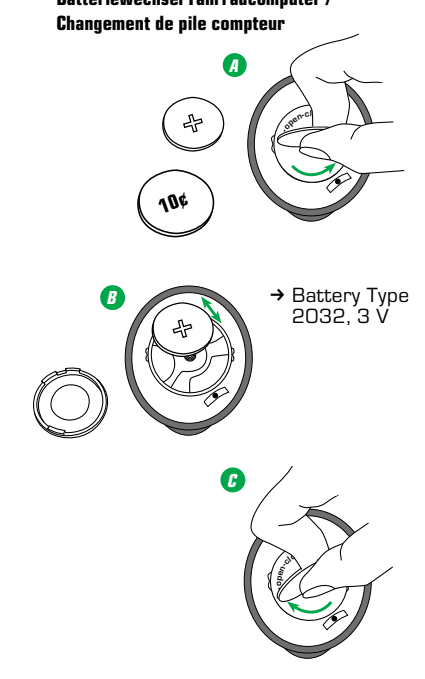
2 Installation of the magnet / Montage des Magneten / Installation de l'aimant



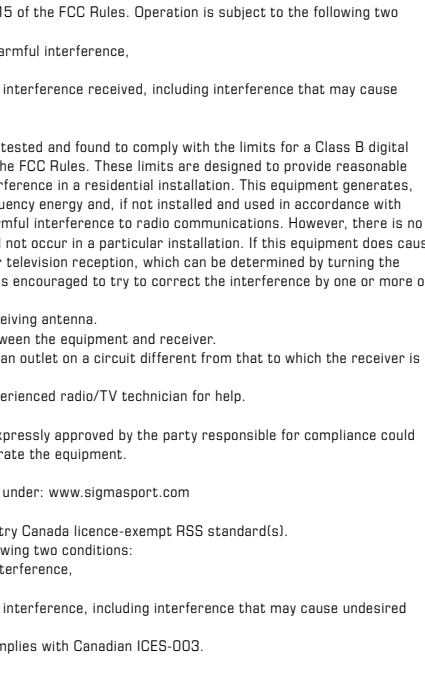
3 → To achieve the required distance, you may have to mount the magnet and transmitter toward the center of the wheel! (i.e. suspension forks)



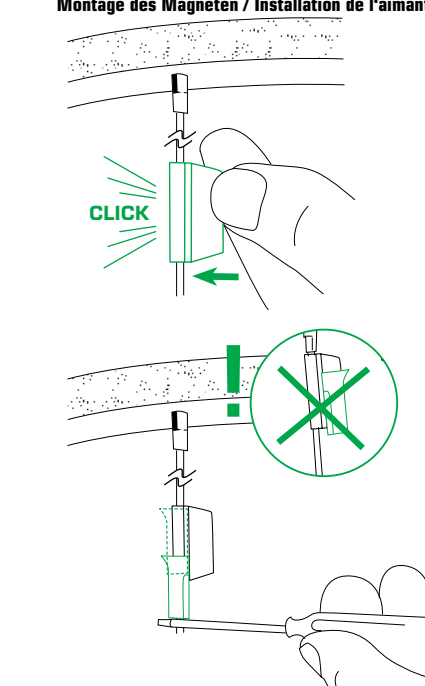
4 → To achieve the required distance, you may have to mount the magnet and transmitter toward the center of the wheel! (i.e. suspension forks)



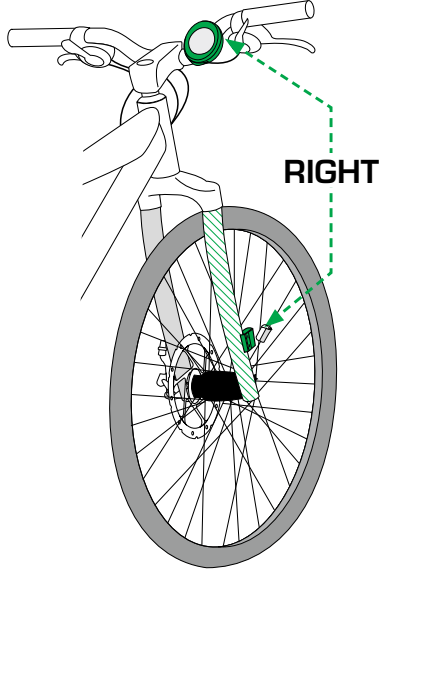
5 → To achieve the required distance, you may have to mount the magnet and transmitter toward the center of the wheel! (i.e. suspension forks)



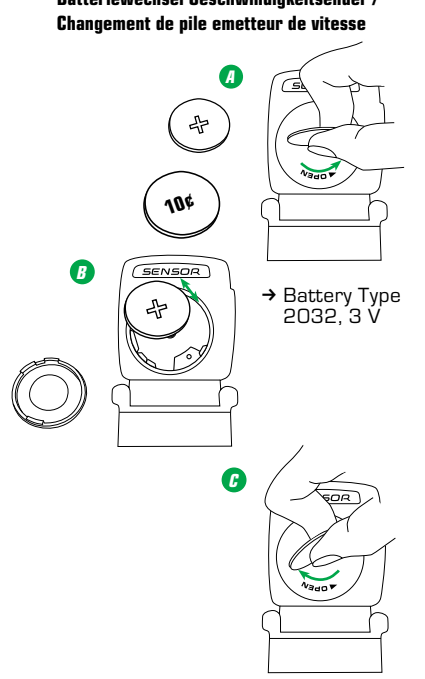
2 Installation of the magnet / Montage des Magneten / Installation de l'aimant



3 → To achieve the required distance, you may have to mount the magnet and transmitter toward the center of the wheel! (i.e. suspension forks)



4 → To achieve the required distance, you may have to mount the magnet and transmitter toward the center of the wheel! (i.e. suspension forks)



5 → To achieve the required distance, you may have to mount the magnet and transmitter toward the center of the wheel! (i.e. suspension forks)

